

conservative oxygen therapy (COT) (oxigenoterapia conservadora)

Término

Término

conservative oxygen therapy (COT)

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Enfermedades respiratorias

Definición del término

the administration lower levels of supplemental oxygen than usual in order to tolerate a lower level of arterial oxygenation (either the partial pressure, PaO₂, or haemoglobin saturation) than normal.

Fuente / Autor (del término)

Martin, D., Harrison, D., Mouncey, P., O'Driscoll, B. R., Grocott, M., Miller, L., Gould, D., Richards-Belle, A., & Rowan, K. (2022). Past, present and future of conservative oxygen therapy in critical care. *British Medical Journal*, 77(5), 431-432.

Contexto del término

Thus, to prevent hypoxemia and avoid adverse events caused by hyperoxemia, some researchers have studied conservative oxygen therapy, which adheres to the pulse oxygen saturation (SpO₂) goal between 88 and 92% with the lowest fraction of inspired oxygen (FiO₂). However, the results have remained controversial. In the study by Girardis et al., which included 434 patients, conservative oxygen therapy reduced ICU mortality

by approximately 19% ($p = 0.01$) . However, in the study by Mackle et al., conservative oxygenation targets did not show any advantages in ICU mortality over the conventional oxygenation target.

Fuente / Autor (del contexto)

Ni, Y.-N., Wang, T., Liang, B.-M., & Liang, Z.-A. (2021). The Effect of Conservative Oxygen Therapy in Reducing Mortality in Critical Care Patients: A Meta-Analysis and Trial Sequential Analysis. *Frontiers in medicine*.

Español

Equivalente en español

oxigenoterapia conservadora

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

terapia de oxígeno conservadora

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

uso terapéutico de oxígeno en mayores concentraciones a la del aire ambiental que mantiene los valores de saturación de oxihemoglobina arterial (SpO₂) del paciente entre el 94 y 98 %.

Fuente / Autor (del término en español)

Vania Vázquez Robles

Contexto del término en español

Se encontraron resultados que favorecían al grupo de oxigenoterapia conservadora. En la población de intención de tratar modificada, hubo 25 muertes (11,6%) en los 216 pacientes del grupo de oxigenoterapia conservadora y 44 muertes (20,2%) entre los 218 pacientes del grupo de oxigenoterapia convencional, con una reducción absoluta del riesgo (RAR) estadísticamente significativa del 8,6% (IC95% 1,7 -15% $p = 0,01$) para el resultado primario de la mortalidad en la UCI. Los autores encontraron resultados

similares para un resultado secundario de la mortalidad hospitalaria, con una RAR del 9,9% (IC95% 1,3 -18,2% p= 0,03).

Fuente / Autor (del contexto en español)

Rubio Sánchez, B., Paz Martin, D., & Aliaño Piña, M. (2017). Oxígeno terapia en el paciente crítico: lo bueno en grandes cantidades también puede ser nocivo. Revista electrónica de Ane, 9(11).

Multimedia

Video YouTube

<https://www.facebook.com/TheNewEnglandJournalofMedicine/videos/managing-oxygen-therapy-in-the-icu/2586777628101048/>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

The New England Journal of Medicine. (2020). Managing Oxygen Therapy in the ICU. Facebook.

Notas para la traducción

Comentarios

En los textos, este término normalmente se compara con "oxigenoterapia convencional" o "oxigenoterapia liberal". Este tipo de terapia administra oxígeno en cantidades no controladas para contrarrestar la hipoxia. Los valores de PaO₂ en este tratamiento normalmente llegan hasta 150 mmHg, mientras que en la oxigenoterapia conservadora no sobrepasan 100 mmHg. Por último, podemos encontrar otros términos relacionados con "oxigenoterapia convencional" como "grupo convencional" (que hace referencia a las personas que recibieron esta terapia). Además, es común encontrar equivalentes de este término en un mismo artículo. En español puede ser intercambiable con: "un protocolo conservador para la terapia de oxígeno", "terapia de oxígeno conservadora".